

## CITY COUNCIL

CITY AND COUNTY OF HONOLULU

CITY AND COUNTY OF HONOLULU

# Resolution

The Council  
of the City and County of Honolulu  
congratulates

THE CREW MEMBERS OF THE HOKŪLE'A AND SUPPORTERS OF THE POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY FOR THEIR  
SUCCESSFUL AND UNIVERSALLY SIGNIFICANT VOYAGE OF REDISCOVERY.

WHEREAS, the Hōkūle'a, a 60-foot, double-hulled replica of an ancient Polynesian voyaging canoe, is returning to Hawai'i completing a successful two-year voyage; and

WHEREAS, the 1985-1987 voyage will have covered three times the distance of the two earlier voyages of 1976 and 1980 -- sailing to Tahiti, the Cook Islands, New Zealand, Tonga and Samoa; and

WHEREAS, the Hōkūle'a fostered goodwill throughout the Pacific and rekindled kinship among Polynesian peoples, utilizing three diverse crews that included representatives from each of the islands visited; and

WHEREAS, the Voyage of Rediscovery is a tribute to the Polynesian peoples' navigational skills utilizing the stars, currents and the position of the sun in relation to the canoe; and

WHEREAS, on May 23, 1987, there will be a celebration of Hōkūle'a's homecoming at Kualoa Park on O'ahu, culminating eleven years of scientific and cultural achievements; now, therefore,

BE IT RESOLVED that the Council of the City and County of Honolulu joins with the people of the State of Hawai'i in welcoming home Navigator Nainoa Thompson and crew members of the Hōkūle'a; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Council expresses its hope that such noble and valuable undertakings like the voyage of the Hōkūle'a be continued in the future; and

BE IT FINALLY RESOLVED that the Council honors and expresses its pride for the accomplishments of the Hōkūle'a's crew members and the supporters of the Polynesian Voyaging Society in promoting goodwill throughout the Pacific and inspiring all of us to take on the spirit of challenge that generates exploration and discovery in every age.

Date of Introduction:

May 20, 1987

Honolulu, Hawaii



*Greg Gill*  
*Nainoa Thompson*  
*Donna Merenda*  
*Robert F. Guter*  
*James J. ...*  
*Monty Brachert*  
*Sam W. ...*  
*John J. ...*  
*Nihoa-Wai ...*

DANIEL K. INOUE  
HAWAII

PRINCE KUNO FEDERAL BUILDING  
SUITE 7323, 300 ALA MOANA BOULEVARD  
HONOLULU, HAWAII 96850  
(808) 546-7550

## United States Senate

ROOM 722, HART SENATE BUILDING  
WASHINGTON, D.C. 20510  
(202) 224-3934

August 13, 1984

Mr. Myron B. Thompson  
[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Pinky:

I am writing to share with you a copy of that portion of Senate Report 98-578, accompanying the Fiscal Year 1985 Appropriations Bill for the U.S. Department of the Interior, highlighting the committee's interest in having the Historic Preservation Fund establish a thematic review of maritime resources and recommend a set of priorities for the preservation of these, including expressly consideration of the Polynesian Voyaging Society's voyage of the Hokule'a.

Specifically, the report language states:

The Committee directs the Service, in consultation with maritime museums and the maritime preservation community, to (1) review the maritime resources of the Service and recommend the appropriate future role for the Service and for the private sector in preserving those resources; and to (2) conduct a thematic review of maritime resources and the appropriate Federal role in addressing those priorities. The Service should include activities such as the Polynesian Voyaging Society's voyage of the Hokule'a in their thematic review.

You may be assured that upon enactment of this bill into public law, I will contact the Administration regarding this particular initiative and keep you informed of what transpires.

Alpha,



DANIEL K. INOUE  
United States Senator

DKI:jpl

Speaker  
# RICHARD A. KAWAKAMI  
Vice Speaker  
EMILIO S. ALCON  
Majority Leader  
TOM OKAMURA  
Majority Floor Leader  
PETER K. APO

**HOUSE OF REPRESENTATIVES  
THE FOURTEENTH LEGISLATURE**

STATE OF HAWAII  
STATE CAPITOL  
HONOLULU, HAWAII 96813



May 8, 1987

**DISTRICT REPRESENTATIVES**

1st — ANDREW LEVIN  
2nd — HARVEY S. TAJIRI  
3rd — WAYNE METCALF  
4th — DWIGHT Y. TAKAMINE  
5th — VIRGINIA ISBELL  
6th — MIKE O'KIEFFE  
7th — MARK J. ANDREWS  
8th — HERBERT J. HONDA  
9th — JOSEPH M. SOUKI  
10th — BILL PFEIL  
11th — DANIEL J. KIHANO  
12th — SAMUEL S. H. LEE  
13th — ROBERT BUNDA  
14th — JOSEPH P. LEONG  
15th — REB BELLINGER  
16th — TERRANCE W. H. TOM  
17th — MARSHALL K. IGE  
18th — WHITNEY T. ANDERSON††  
19th — JOHN JUSTIN MEDEIROS  
20th — CAM CAVASSO  
21st — PATRICK A. RIBELLIA  
22nd — HAL JONES  
23rd — BARBARA MARUMOTO  
24th — FRED HEMMINGS, JR.  
25th — CALVIN K.Y. SAY  
26th — LES IHARA, JR.  
27th — BRIAN T. TANIGUCHI  
28th — JAMES T. SHON  
29th — DAVID M. HAGINO  
30th — JOAN HAYES  
31st — CAROL FUKUNAGA  
32nd — MAZIE HIRONO  
33rd — ROD TAM  
34th — MIKE LIU†  
35th — KENNETH T. HIRAKI  
36th — DWIGHT L. YOSHIMURA  
37th — DENNIS A. ARAKAKI  
38th — EMILIO S. ALCON  
39th — ROMY M. CACHOLA  
40th — KAREN K. HORITA  
41st — TOM OKAMURA  
42nd — CLARICE Y. HASHIMOTO  
43rd — DAVID Y. IGE  
44th — ELOISE YAMASHITA TUNGALAN  
45th — MITSUO "MITS" SHITO  
46th — PAUL T. OSHIRO  
47th — MIKE CROZIER  
48th — HENRY HAALILIO PETERS  
49th — PETER K. APO  
50th — EZRA R. KANOHO  
51st — RICHARD A. KAWAKAMI

Polynesian Voyaging Society  
Box 19000-A  
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Polynesian Voyaging Society:

I transmit herewith a copy of House  
Resolution No. 485, which was adopted  
by the House of Representatives of the Fourteenth  
Legislature of the State of Hawaii, Regular  
Session of 1987.

Very respectfully,

*Gerald I. Miyoshi*

Gerald I. Miyoshi  
Clerk, House of Representatives

†Minority Leader

††Minority Floor Leader

25



## HOUSE RESOLUTION

RECOGNIZING AND HONORING THE CREW MEMBERS OF THE HOKULE'A.

WHEREAS, the Hokule'a, a replica of an early Polynesian voyaging canoe, was built in recent times to demonstrate that ancient Polynesians could sail long distances of open ocean using their own navigational methods; and

WHEREAS, the 60-foot double hulled sailing canoe, named after a guiding star that helped the ancient Hawaiians, was launched in 1974 from Kualoa, Oahu; and

WHEREAS, in 1976 and again in 1980, Hokule'a voyages from Hawaii to Tahiti and back were successfully completed and served to spark a genetic memory of kinship among Polynesians both deep and moving to the Pacific spirit; and

WHEREAS, in 1985 the Hokule'a departed from Hawaii on an ambitious two-year "Voyage of Rediscovery" that will have included visits to Tahiti, the Cook Islands, Aotearoa, Tonga and Samoa; and

WHEREAS, when this voyage is completed, Hokule'a will have covered three times the distance of the earlier voyages, compressing a 1500-year voyaging history from a time when Polynesia was the largest nation on earth; and

WHEREAS, expert leadership and guidance for this historic voyage were lent by Master Navigator Mau Piailug, Navigator-Captain Nainoa Thompson and Captains Milton "Shorty" Bertelmann, Leon Sterling and Gordon Piianaia; and

WHEREAS, altogether a total of 56 individuals comprising 17-member crews over the last ten legs of this journey will have participated when Hokule'a returns to Hawaii; and

H.R. NO. 485

WHEREAS, the crew members have been unofficial goodwill ambassadors wherever the Hokule'a has put into port, greatly strengthening unity and understanding among Polynesian people; and

WHEREAS, crew members on the last leg of the Voyage of Rediscovery will include representatives from each Polynesian group visited by Hokule'a in the past two years, reconfirming a rich Polynesian commonality; and

WHEREAS, the Hokule'a and its crew have added to world knowledge of ocean currents, winds and sailing techniques, migratory patterns, navigation and culture, providing as well deep and endless artistic inspiration; and

WHEREAS, the Hokule'a will arrive at Kualoa in May 1987, the year of Ho'olako which celebrates the Hawaiian people and culture; now, therefore,

BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Fourteenth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 1987, that this honorable body hereby recognizes and honors all crew members of the Hokule'a as modern heroes and adventurers; and

BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this Resolution be transmitted to the Hokule'a crew members of the Voyage of Rediscovery and to the Director of the Polynesian Voyaging Society.

OFFERED BY: *Peter K. Cep*  
*Barbara Marshall*  
*Bill Pfeil*  
*Michael*  
*Doug L. Ypiz*  
*Clarence Y. Hachem*  
*James J. Hachem*  
06541  
*Edmund Jungpala*  
*Reb Bellinger*  
*Kenneth Kuahi*  
*Virginia Sobel*  
*John J. Sobel*  
*John J. Sobel*  
*John J. Sobel*  
*John J. Sobel*  
*John J. Sobel*

April 17, 1987

TO: Chairman Robert Bunda  
House Committee on Ocean and Marine Resources

FROM: Board of Directors  
The Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 19000-A  
Honolulu, Hawaii 96817  
Phone: 955-7878 (Marlene Among)  
Presenter: Alice Moku Froiseth

RE: Support of House Resolution 400 and House Concurrent  
Resolution 237

Chairman Bunda, Committee Members, Friends: ALOHA.

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society submits this testimony in support of H.R. No. 400 and H.C.R. No. 237 requesting that the Governor and Mayors of the counties of Hawaii, Kauai, Honolulu and Maui proclaim the month of May 1987 as Hokule'a Month.

For more than ten years Hokule'a, Hawai'i's Bicentennial voyaging canoe has made outstanding contributions to our understanding and appreciation of the vast and impressive skills of our Polynesian ancestors through her fact-finding voyages to original homelands of Hawai'i's first inhabitants. Hokule'a has tested navigational and scientific theories believed to belong to the storehouse of knowledge created and used by ancient Polynesian voyagers and found these theories to be scientifically correct. Culturally, Hokule'a has reestablished ties with our Pacific Island cousins and these reunions bind our hearts and minds in celebrating the magnificent achievements of our common ancestors as well as the making of modern-day experts in ancient navigation techniques.

Nearly two years ago, Hokule'a left her homeland Hawai'i on the most ambitious undertaking to-date. She has sailed to those major island nations where it is believed Hawai'i's first people may have originated. Hokule'a and her crew and those who serve as resources have done an outstanding job in collecting primary information on science, culture and history. These findings will be published and made available to students young and old and will no doubt change formally held notions of ancient Polynesian migration and settlements.

Testimony on H.R. No. 400 and H.C.R. No. 237  
Chairman Robert Bunda  
House Committee on Ocean and Marine Resources  
page two

Hawai'i has expressed its aloha and pride in Hokule'a many times since she was first launched in 1975 at Kualoa, O'ahu. Once again, Hawai'i will be celebrating the homecoming of our Bicentennial canoe at Kualoa in May, 1987.

It is fitting that we celebrate Hokule'a by declaring the month of May as Hokule'a Month, particularly during the Year of the Hawaiian and in the spirit of Ho'olako.

We, the Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society, on behalf of our organization and supporters ask that you vote favorably on H.R. No. 400 and H.C.R. No 237. We thank you for your favorable consideration and your continued support over these many years.

Speaker  
HENRY HAALILIO PETERS  
Vice Speaker  
MARSHALL K. IGE  
Majority Leader  
RICHARD A. KAWAKAMI  
Majority Floor Leader  
TOM OKAMURA

HOUSE OF REPRESENTATIVES  
THE THIRTEENTH LEGISLATURE

STATE OF HAWAII  
STATE CAPITOL  
HONOLULU, HAWAII 96813



May 14, 1986

DISTRICT REPRESENTATIVES

1st — ANDREW LEVIN  
2nd — HARVEY S. TAJIRI  
3rd — WAYNE METCALF  
4th — DWIGHT Y. TAKAMINE  
5th — VIRGINIA ISBELL  
6th — ROBERT K. LINDSEY  
7th — MARK J. ANDREWS  
8th — HERBERT J. HONDA  
9th — JOSEPH M. SOUKI  
10th — BILL PFEIL  
11th — DANIEL J. KIHANO  
12th — RON MENOR  
13th — ROBERT BUNDA  
14th — JOSEPH P. LEONG  
15th — BOB NAKATA  
16th — TERRANCE W. H. TOM  
17th — MARSHALL K. IGE  
18th — WHITNEY T. ANDERSON  
19th — JOHN JUSTIN MEDEIROS  
20th — CAM CAVASSO  
21st — DONNA R. IKEDA††  
22nd — HAL JONES  
23rd — BARBARA MARUMOTO†  
24th — FRED HEMMINGS, JR.  
25th — CALVIN K.Y. SAY  
26th — KEN KIYABU  
27th — BRIAN T. TANIGUCHI  
28th — JAMES T. SHON  
29th — DAVID M. HAGINO  
30th — KINA'U BOYD KAMALI†  
31st — RUSSELL BLAIR  
32nd — MAZIE HIRONO  
33rd — ROD TAM  
34th — MIKE LIU  
35th — GALEN K. ONOUE  
36th — DWIGHT L. YOSHIMURA  
37th — DENNIS M. NAKASATO  
38th — REYNALDO GRAULTY  
39th — ROMY M. CACHOLA  
40th — JAKE MANEGDEG  
41st — TOM OKAMURA  
42nd — CLARICE Y. HASHIMOTO  
43rd — DAVID Y. IGE  
44th — ELOISE YAMASHITA TUNGALAN  
45th — MITSUO "MITS" SHITO  
46th — PAUL T. OSHIRO  
47th — MIKE CROZIER  
48th — HENRY HAALILIO PETERS  
49th — PETER K. APO  
50th — ALFRED C. LARDIZABAL  
51st — RICHARD A. KAWAKAMI

Polynesian Voyaging Society  
2350 Dole Street  
Honolulu, HI 96822

Dear Sir:

I transmit herewith a copy of House  
Resolution No. 352, which was adopted  
by the House of Representatives of the Thirteenth  
Legislature of the State of Hawaii, Regular  
Session of 1986.

Very respectfully

*George M. Takane*  
George M. Takane  
Clerk, House of Representatives

†Minority Leader

††Minority Floor Leader

8

(To be made one and ten copies)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

.....13th.....LEGISLATURE, 19.86.

STATE OF HAWAII

H. R. NO. 352

## HOUSE RESOLUTION

CONGRATULATING THE HAWAIIAN COMMUNITY ON THE PLANNING OF  
1987 AS "THE YEAR OF THE HAWAIIAN: HO'OLAKO"

WHEREAS, the Hawaiian community is planning a year-long series of events -- including the anticipated completion of the Hokule'a "Voyage of Rediscovery," the Centennial of King Kalakaua's 50th birthday celebration by the Friends of 'Iolani Palace, and Statewide activities coordinated by the Office of Hawaiian Affairs -- to mark 1987 as "The Year of the Hawaiian;" and

WHEREAS, this commemoration has been named "Ho'olako" -- imperfectly translated as "The Enriching" -- in recognition of the ancient strength and beauty of the Hawaiian culture and of its continuing ability to accept and to transform changes of mutual betterment among all cultures in the Islands; and

WHEREAS, this strength of the native Hawaiian people and culture withstood the severe tests of physical disease and psychological demeaning to re-emerge as a source of identity, pride, and achievement which inspires the entire community; and

WHEREAS, the observation of 1987 as "The Year of the Hawaiian" will be a renewal and reaffirmation of all Hawai'i to the "Ho'olako" of the native culture as an "impassioned response to life;" now, therefore

BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Thirteenth Legislature, Regular Session of 1986, that it congratulates the Hawaiian community on its planning for 1987 as "The Year of the Hawaiian: Ho'olako;" and

BE IT FURTHER RESOLVED by the House of Representatives of the Thirteenth Legislature, Regular Session of 1986, that it respectfully requests the Governor of Hawai'i to acknowledge these efforts through a gubernatorial proclamation; and

OFFERED BY :

[illegible]





CONGRESS OF THE FEDERATED STATES OF MICRONESIA

KOLONIA, POHNPEI, EASTERN CAROLINE ISLANDS 96941

TEL. 324/325/326/327/337/338/707 TELEX: 7296809

Office of the Chief Clerk

BETHWEL HENRY  
Speaker

JOAB N. SIGRAH  
Vice Speaker

JOHN R. HAGLELGAM  
Floor Leader

STATE OF KOSRAE  
Joab N. Sigrah  
Claude H. Phillip

STATE OF POHNPEI  
Bethwel Henry  
Elias H. Thomas  
Pedro Harris  
Peter M. Christian

STATE OF TRUK  
Jack Fritz  
Kalisto Refalopei  
Kolchi Sana  
Nick Bossy  
Raymond Setik  
Tony Otto

STATE OF YAP  
Isaac V. Figir  
John R. Haglelgam

December 6, 1985

Mr. Myron Thompson  
President  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Dear Mr. Thompson:


I transmit herewith a certified copy of Congressional

Resolution No. 4-49, C.D.1, which was adopted by the Fourth

Congress of the Federated States of Micronesia, Second

Regular Session, 1985.

Sincerely yours,

  
Henry O. Augar  
Chief Clerk, Congress of the  
Federated States of Micronesia

Enclosures



FOURTH CONGRESS OF THE  
FEDERATED STATES OF MICRONESIA  
SECOND REGULAR SESSION  
OCTOBER 14 - NOVEMBER 12, 1985

---

## **A RESOLUTION**

CONGRATULATING AND COMMENDING PIUS "MAU" PIALUG FOR HIS MANY ACHIEVEMENTS  
AS A TRADITIONAL NAVIGATOR.

---


OFFERED BY SENATOR JOHN R. HAGLELGAM +1

et al.

Date NOVEMBER 6, 1985

---

ADOPTED: NOVEMBER 7, 1985

  
Henry C. Asugar  
Chief Clerk, FSM Congress

FOURTH CONGRESS OF THE FEDERATED STATES OF MICRONESIA

SECOND REGULAR SESSION, 1985

CONGRESSIONAL RESOLUTION NO. 4-49, C.D.1

A RESOLUTION

Congratulating and commending Pius "Mau" Pialug for his many achievements as a traditional navigator.

1 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug of Satawal Island, Yap State, was working  
2 as a fisherman in Hawaii in 1973, at which time he gave free fish to  
3 hungry Micronesian students, including one who is now the Floor Leader  
4 of this Congress; and

5 WHEREAS, at that time Pius "Mau" Pialug met some native Hawaiians  
6 who wanted to sail a canoe from Hawaii to Tahiti using only traditional  
7 navigational techniques and no modern navigational equipment to  
8 demonstrate purposeful navigation and discovery by ancient Polynesians;  
9 and

10 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug served as the successful navigator of this  
11 journey, which was made as a Hawaiian project for the United States  
12 bicentennial celebration; and

13 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug repeated this feat in 1980 with Nainoa  
14 Thompson, an Hawaiian, as his apprentice; and

15 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug has spent portions of the last 5 years  
16 teaching Nainoa Thompson traditional Micronesian navigational techniques,  
17 as applied to Polynesian locales, at the request of Thompson and the  
18 Polynesian Voyaging Society; and

19 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug is currently acting as an adviser and  
20 on-board mentor and back-up navigator to Thompson on a 2-year voyage of  
21 "rediscovery" to many Polynesian islands in the South Pacific; and

22 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug's son-in-law, Thomas Reityman of Satawal,

CONGRESSIONAL RESOLUTION NO. 4-49, C.D.1

1 has served as a crewman on this voyage; and

2 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug, Nainoa Thompson, and Thomas Reityman  
3 have successfully sailed the canoe "Hokulea" from Hawaii to Tahiti and  
4 the Cook Islands, and plan to continue on to New Zealand, Samoa, and Fiji  
5 before returning to Hawaii; and

6 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug's accomplishments are a source of pride  
7 for all Pacific islanders and enable all Pacific islanders to appreciate  
8 and preserve an essential part of their heritage; and

9 WHEREAS, Pius "Mau" Pialug has served as a successful unofficial  
10 "cultural ambassador" from the Federated States of Micronesia to Hawaii  
11 and the rest of Polynesia; now, therefore,

12 BE IT RESOLVED by the Fourth Congress of the Federated States of  
13 Micronesia, Second Regular Session, 1985, that the Congress hereby  
14 congratulates and commends Pius "Mau" Pialug for his many achievements as  
15 a traditional navigator; and

16 BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this resolution be  
17 transmitted to Pius "Mau" Pialug; the President of the Federated States of  
18 Micronesia; the Governor of Yap State; the Speaker of the Yap State Legis-  
19 lature; the Chairman of the Council of Tamol; the President of the Polynesian  
20 Voyaging Society, Myron Thompson; Nainoa Thompson; and Thomas Reityman.

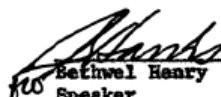
21

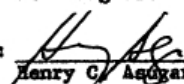
22 ADOPTED: November 7, 1985

23

24

25

  
Bethwel Henry  
Speaker  
FSM Congress

ATTEST:   
Henry C. Asagor  
Chief Clerk  
FSM Congress



## Proclamation

WHEREAS, any voyage into the future should be guided by our knowledge and appreciation of the past; and

WHEREAS, the first voyages of the Hokule'a--"The Star of Gladness"--have served to remind us of our state's early beginnings, have given us a greater understanding and respect for those who came before, and have rekindled our pride as citizens of modern-day Hawaii and as heirs of a rich Polynesian heritage; and

WHEREAS, the third odyssey of Hokule'a--"The Voyage of Rediscovery"--will enable Hawaii's ocean-going representatives to share and extend the warm aloha of our people to many neighbors throughout the South Pacific area, while strengthening the common bonds of Polynesian culture, friendship and unity; and

WHEREAS, we are proud that the Polynesian Voyaging Society has chosen to embark upon this worthwhile expedition from the native Hawaiian village of Milolii and from the waters offshore of Ka Lae "South Point," which is believed to be the site where ancient travelers first arrived in these islands, thereby, establishing the Big Island as "The Cradle of Hawaiian Civilization,"

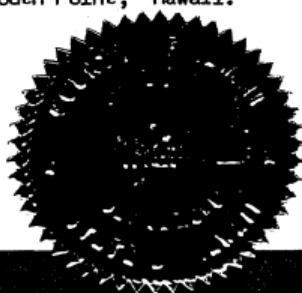
NOW, THEREFORE, I, DANTE KEALA CARPENTER, Mayor of the County of Hawaii--the birthplace of our great unifier, Kamehameha the First--do hereby proclaim Sunday, June 30, 1985, as

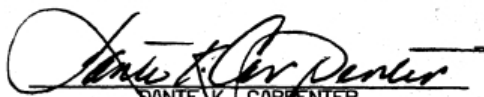
### HOKULE'A ALOHA DAY

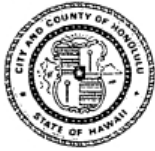
in the County of Hawaii and further proclaim all crewmembers of this vessel to be

### AMBASSADORS OF PACIFIC GOODWILL

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused The Seal of the County of Hawaii to be affixed. Done this 30th day of June, 1985, at Ka Lae, "South Point," Hawaii.



  
DANTE K. CARPENTER  
MAYOR  
COUNTY OF HAWAII



**CITY COUNCIL**  
CITY AND COUNTY OF HONOLULU  
HONOLULU, HAWAII 96813 / TELEPHONE 523-4000

June 3, 1987

DAVID W. KAHANU  
COUNCILMEMBER

Mr. Stanley Hong, President  
Hawaii Visitors Bureau  
2270 Kalakaua Avenue  
Suite 801  
Honolulu, Hawaii 96815

Dear Mr. Hong:

As you know, on Saturday, May 23, 1987, the Hokulea sailing canoe returned to Hawaii after a two-year voyage to the South Pacific. The Hokulea's return at Kualoa Park was greeted and cheered by thousands of our island's residents as well as representatives from the Pacific Islands visited by the canoe. To commemorate this memorable event, the City Council adopted a resolution renaming the beach where the Hokulea arrived to Hokulea Beach. This resolution was presented by me during the welcoming festivities so all who were in attendance are aware of the renaming of the beach.

The City plans to build a canoe halau at the site to continue the culture and teach the skills and knowledge gained during the Hokulea's voyage.

It is my desire to have our residents as well as visitors to the island recognize and become familiar with the name of the beach as Hokulea Beach. This can only be done through continued referral of this beach by its new name thereby perpetuating the historic significance behind the naming of the beach.

I would like to request your assistance in encouraging all who work with tourists and local residents as well to refer to this beach as Hokulea Beach.

Sincerely,

DAVID W. KAHANU  
Councilman  
Windward Oahu - District II

DWK:dsf

cc: Governor John Waihee  
Mayor Frank F. Fasi  
Kamehameha Schools/Bishop Estate  
Polynesian Voyaging Society  
Kaneohe Neighborhood Board  
Kahaluu Neighborhood Board

Office of Hawaiian Affairs  
Kualoa Ranch  
Mr. Hiram Kamaka, Director of Parks  
and Recreation  
Kailua Neighborhood Board  
Koolauloa Neighborhood Board

---

## RESOLUTION

---

RECOGNIZING THE HISTORICAL AND CULTURAL SIGNIFICANCE OF THE HŌKŪLE'A TO KUALOA PARK BY DESIGNATING THE SOUTH BEACH AREA AS "HŌKŪLE'A BEACH."

WHEREAS, first launched in 1974 on the southwest shores of Kualoa Park, the Hōkūle'a, a sixty-foot, double-hulled replica of an ancient Polynesian voyaging canoe, has returned to Kualoa and completed her two-year Voyage of Rediscovery; and

WHEREAS, as the place of origin and culmination of the Hōkūle'a's years of scientific, cultural and educational achievements, the south beach of Kualoa Park has a deep physical and spiritual relationship with the Hōkūle'a which has been established and nurtured by Hawaii's legends, history and culture; and

WHEREAS, legends recount Kualoa as the arrival site of the second migration to Hawaii from Tahiti in the 11th or 12th century and as one of Oahu's most sacred sites where vessels lowered their sails as they approached in honor and respect to the chiefs and priests gathered there; and

WHEREAS, the end of the Voyage of Rediscovery marks two years of travel throughout the Pacific during which migratory routes of ancient Polynesians were retraced, ties between and among the peoples of the Pacific were renewed, and high standards of human strength, self-sacrifice and commitment were relived; and

WHEREAS, the Hōkūle'a ends her ocean-going days as a cherished symbol of that which has effectively linked the rich, ancient Hawaiian cultural past to the present in terms of chants, dances, astronomy, navigation and seamanship; and

WHEREAS, as an ambitious, successful, historic endeavor, the Hōkūle'a will always serve as a tribute to the seafaring accomplishments of the Polynesian peoples and to the spirit and deeds of exploration, struggle, and survival which are a part of Hawaii's proud origins; now, therefore,

BE IT RESOLVED by the Council of the City and County of Honolulu that the historical and cultural significance of the Hōkūle'a to Kualoa Park be recognized by officially designating the south beach facing Kaneohe Bay from Kualoa Point to the end of the park boundary as "Hōkūle'a Beach" in commemoration of the Hōkūle'a's arrival at Kualoa on May 23, 1987, and the celebration of her homecoming; and



## RESOLUTION

BE IT FURTHER RESOLVED that the designation of the southwest shores, "Hōkūle'a Beach," be recognized by the Council and the City administration as a special pledge to continue the energy and spirit of the Hōkūle'a at Kualoa Park through educational programs and activities which demonstrate this commitment; and

BE IT FINALLY RESOLVED that certified copies of this Resolution be transmitted to the Mayor of the City and County of Honolulu, the Director of Parks and Recreation, the State Board on Geographic Names, the Polynesian Voyaging Society, the captains of each segment of the Voyage of Rediscovery, and Nainoa Thompson, the Hōkūle'a's navigator.

INTRODUCED BY:

*[Signatures of Councilmembers]*  
 Councilmembers

DATE OF INTRODUCTION:

MAY 28 1987

Honolulu, Hawaii

(OCS/052087/pn)

-2-

### CITY COUNCIL

CITY AND COUNTY OF HONOLULU  
HONOLULU, HAWAII

I hereby certify that the foregoing RESOLUTION was adopted by the COUNCIL OF THE CITY AND COUNTY OF HONOLULU on the date and by the vote indicated to the right.

ATTEST:

*[Signature of Raymond K. Pua]*  
 RAYMOND K. PUA  
 CITY CLERK

*[Signature of Arnold Morgado Jr.]*  
 ARNOLD MORGADO JR.  
 CHAIR AND PRESIDING OFFICER

Dated JUN 3 1987

ADOPTED MEETING HELD			
JUN 3 1987			
	AYE	NO	A/E
BORNHORST			
DeSOTO			
DOO			
GRILL			
IWASE			
KAHANU			
KIM			
O'CONNOR			
MORGADO			
	9	0	0

Reference:

Report No.

**Resolution No.  
87-236**

## HOUSE RESOLUTION

REQUESTING THAT THE GOVERNOR AND THE MAYORS OF HAWAII,  
HONOLULU, KAUAI AND MAUI PROCLAIM THE MONTH OF MAY 1987 AS  
HOKULE'A MONTH.

WHEREAS, Hokule'a, a double-hulled voyaging canoe was  
launched in 1975 as Hawaii's contribution to the nation's  
Bicentennial Celebration; and

WHEREAS, Hokule'a sailed successfully to and from Tahiti  
in 1976 guided only by the stars and ocean currents; and

WHEREAS, that historical Pacific voyage was the first of  
its kind in more than 500 years and hailed as one of the events  
that generated the Hawaiian Renaissance; and

WHEREAS, the fact that Polynesians traveled throughout the  
Pacific by design was finally established and the remarkable  
feats of these ancient peoples were given due recognition  
throughout the world; and

WHEREAS, for more than a decade thereafter Hokule'a  
continued long distance voyaging between Hawaii and other  
Pacific Islands; and

WHEREAS, to continue its search for new knowledge  
Hokule'a again left Hawaii in 1985 to visit Pacific Island  
nations that are believed to be the homelands of Hawaii's first  
settlers; and

WHEREAS, these Hokule'a voyages have expanded the body of  
knowledge of the many aspects of Polynesian migration and  
earned a place in history; and

H.R. NO. 400

WHEREAS, it is expected that the new knowledge and information gained from these recent Hokule'a voyages will enhance the existing body and understanding of Polynesian literature, navigation and culture by Pacific Island students both young and old; and

WHEREAS, a positive by-product of the Hokule'a voyages has been its ability to reestablish historical and cultural ties with our Pacific Island cousins and to promote a special relationship between the State of Hawaii and Polynesia; and

WHEREAS, Hokule'a once again embarked on a 1600-mile island-hopping "Voyage of Rediscovery" to Polynesia on July 10, 1985 from Miloli'i on the Big Island; and

WHEREAS, Hokule'a will complete its voyage in May, 1987 and formally land at the sacred site of Kualoa on Oahu where it first entered the ocean; and

WHEREAS, there will be celebrations to welcome Hokule'a home and acknowledging the contributions of those men and women who helped to make this important voyage a reality and a success; and

WHEREAS, these celebrations will be a special tribute to acknowledge the spirit of ho'olako during the 1987, Year of the Hawaiian; now, therefore,

BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Fourteenth Legislature of the Regular Session of 1987, that the Governor of Hawaii and the Mayors of Hawaii, Honolulu, Kauai, and Maui are requested to proclaim the month of May 1987 as Hokule'a Month in recognition of the significant historical, scientific, educational and cultural contributions of voyages of the double-hulled canoe Hokule'a; and

BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this Resolution be transmitted to the Governor of Hawaii and the Mayors of Hawaii, Honolulu, Kauai and Maui.

OFFERED BY:

Virginia Isbell  
Pat Benninger  
Goodman

Peter K. Gys  
Mike Gys  
David Gys  
247  
V.S. D. Dyle

## HOUSE CONCURRENT RESOLUTION

REQUESTING THE GOVERNOR TO ESTABLISH A COMMISSION TO PROMOTE AND PROTECT THE LEGACY OF PRINCESS BERNICE PAUAAHI BISHOP.

WHEREAS, the Kamehameha Schools came into being by virtue of a legacy willed by Bernice Pauahi Bishop, a Hawaiian Princess who descended from Kamehameha the Great, founder of the Kingdom of Hawaii; and

WHEREAS, the original trustees designated by Princess Pauahi and the successor trustees appointed by the Supreme Court of Hawaii, have for these past one hundred years, continually operated under the will of Bernice Pauahi Bishop deceased, with the sincere intent of carrying out Princess Pauahi's wishes to provide a good education for Hawaiian children; and

WHEREAS, the government of Hawaii, in recognition of the great value and noble purposes of Princess Pauahi's legacy, has deemed the Bishop Estate to be of a charitable nature; and

WHEREAS, the Legislature, in its desire to ensure the well-being of all of Hawaii's people, has enacted laws that may endanger this valued legacy of Princess Pauahi; and

WHEREAS, the Legislature finds that there is a need for a panel of citizens to assist both the estate trustees and the Governor of Hawaii in identifying their responsibilities and obligations to the Hawaiian people and the community-at-large; now, therefore,

BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Fourteenth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 1987, the Senate concurring, that the Legislature requests the Governor of Hawaii to establish a commission to promote and protect the legacy of Princess Bernice Pauahi Bishop so the estate may effectively continue in perpetuity to serve Hawaii's people; and

BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies be transmitted to Governor John Waihee, the trustees of the Office of Hawaiian Affairs, the Justices of the Supreme Court of Hawaii; and the trustees of the Princess Bernice Pauahi Bishop Estate.

OFFERED BY: 

BY REQUEST

Speaker  
RICHARD A. KAWAKAMI  
Vice Speaker  
EMILIO S. ALCON  
Majority Leader  
TOM OKAMURA  
Majority Floor Leader  
PETER K. APO

HOUSE OF REPRESENTATIVES  
THE FOURTEENTH LEGISLATURE

STATE OF HAWAII  
STATE CAPITOL  
HONOLULU, HAWAII 96813



May 8, 1987

DISTRICT REPRESENTATIVES

1st — ANDREW LEVIN  
2nd — HARVEY S. TAJIRI  
3rd — WAYNE METCALF  
4th — DWIGHT Y. TAKAMINE  
5th — VIRGINIA ISBELL  
6th — MIKE O'KIEFFE  
7th — MARK J. ANDREWS  
8th — HERBERT J. HONDA  
9th — JOSEPH M. SOUKI  
10th — BILL PFEIL  
11th — DANIEL J. KIHANO  
12th — SAMUEL S. H. LEE  
13th — ROBERT BUNDA  
14th — JOSEPH P. LEONG  
15th — REB BELLINGER  
16th — TERRANCE W. H. TOM  
17th — MARSHALL K. IGE  
18th — WHITNEY T. ANDERSON††  
19th — JOHN JUSTIN MEDEIROS  
20th — CAM CAVASSO  
21st — PATRICK A. RIBELLIA  
22nd — HAL JONES  
23rd — BARBARA MARUMOTO  
24th — FRED HEMMINGS, JR.  
25th — CALVIN K. Y. SAY  
26th — LES IHARA, JR.  
27th — BRIAN T. TANIGUCHI  
28th — JAMES T. SHON  
29th — DAVID M. HAGINO  
30th — JOAN HAYES  
31st — CAROL FUKUNAGA  
32nd — MAZIE HIRONO  
33rd — ROD TAM  
34th — MIKE LIU†  
35th — KENNETH T. HIRAKI  
36th — DWIGHT L. YOSHIMURA  
37th — DENNIS A. ARAKAKI  
38th — EMILIO S. ALCON  
39th — ROMY M. CACHOLA  
40th — KAREN K. HORITA  
41st — TOM OKAMURA  
42nd — CLARICE Y. HASHIMOTO  
43rd — DAVID Y. IGE  
44th — ELOISE YAMASHITA TUNGALAN  
45th — MITSUO "MITS" SHITO  
46th — PAUL T. OSHIRO  
47th — MIKE CROZIER  
48th — HENRY HAALILIO PETERS  
49th — PETER K. APO  
50th — EZRA R. KANOHO  
51st — RICHARD A. KAWAKAMI

Mr. Myron B. Thompson, Director  
Polynesian Voyaging Society  
2350 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

Dear Mr. Thompson:

I transmit herewith a copy of House  
Resolution No. 485, which was adopted  
by the House of Representatives of the Fourteenth  
Legislature of the State of Hawaii, Regular  
Session of 1987.

Very respectfully,

*Gerald I. Miyoshi*

Gerald I. Miyoshi  
Clerk, House of Representatives

†Minority Leader  
††Minority Floor Leader

Speaker  
RICHARD A. KAWAKAMI  
Vice Speaker  
EMILIO S. ALCON  
Majority Leader  
TOM OKAMURA  
Majority Floor Leader  
PETER K. APO

HOUSE OF REPRESENTATIVES  
THE FOURTEENTH LEGISLATURE

STATE OF HAWAII  
STATE CAPITOL  
HONOLULU, HAWAII 96813



May 8, 1987

DISTRICT REPRESENTATIVES

1st — ANDREW LEVIN  
2nd — HARVEY S. TAJIRI  
3rd — WAYNE METCALF  
4th — DWIGHT Y. TAKAMINE  
5th — VIRGINIA ISBELL  
6th — MIKE O'KIEFFE  
7th — MARK J. ANDREWS  
8th — HERBERT J. HONDA  
9th — JOSEPH M. SOUKI  
10th — BILL PFEIL  
11th — DANIEL J. KIHANO  
12th — SAMUEL S. H. LEE  
13th — ROBERT BUNDA  
14th — JOSEPH P. LEONG  
15th — REB BELLINGER  
16th — TERRANCE W. H. TOM  
17th — MARSHALL K. IGE  
18th — WHITNEY T. ANDERSON††  
19th — JOHN JUSTIN MEDEIROS  
20th — CAM CAVASSO  
21st — PATRICK A. RIBELLIA  
22nd — HAL JONES  
23rd — BARBARA MARUMOTO  
24th — FRED HEMMINGS, JR.  
25th — CALVIN K.Y. SAY  
26th — LES IHARA, JR.  
27th — BRIAN T. TANIGUCHI  
28th — JAMES T. SHON  
29th — DAVID M. HAGINO  
30th — JOAN HAYES  
31st — CAROL FUKUNAGA  
32nd — MAZIE HIRONO  
33rd — ROD TAM  
34th — MIKE LIU†  
35th — KENNETH T. HIRAKI  
36th — DWIGHT L. YOSHIMURA  
37th — DENNIS A. ARAKAKI  
38th — EMILIO S. ALCON  
39th — ROMY M. CACHOLA  
40th — KAREN K. HORITA  
41st — TOM OKAMURA  
42nd — CLARICE Y. HASHIMOTO  
43rd — DAVID Y. IGE  
44th — ELOISE YAMASHITA TUNGPALAN  
45th — MITSUO "MITS" SHITO  
46th — PAUL T. OSHIRO  
47th — MIKE CROZIER  
48th — HENRY HAALILIO PETERS  
49th — PETER K. APO  
50th — EZRA R. KANOHO  
51st — RICHARD A. KAWAKAMI

Mr. Myron B. Thompson, Director  
Polynesian Voyaging Society  
2350 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

Dear Mr. Thompson:

I transmit herewith a copy of House  
Resolution No. 484, which was adopted  
by the House of Representatives of the Fourteenth  
Legislature of the State of Hawaii, Regular  
Session of 1987.

Very respectfully,

*Gerald I. Miyoshi*

Gerald I. Miyoshi  
Clerk, House of Representatives

†Minority Leader

††Minority Floor Leader

## HOUSE RESOLUTION

RECOGNIZING AND HONORING THE ACCOMPLISHMENTS OF NAINOA THOMPSON.

WHEREAS, Polynesians have been called "The Vikings of the Pacific" in recognition of their extraordinary navigational skills, feats of discovery, and settlement of islands separated by more than 6,000 miles of open ocean; and

WHEREAS, the Polynesian Voyaging Society was formed in 1974 with the express purpose of building a canoe dedicated to the rediscovery and affirmation of ancient Hawaii celestial navigation and achievement; and

WHEREAS, the double-hulled canoe Hokule'a was therefore constructed and named for a guiding star which helped lead ancient Polynesians over the endless miles of open ocean to Hawai'i; and

WHEREAS, Nainoa Thompson is a forerunner in utilizing skills obtained from traditional lore and modern astronomy, particularly those once feared lost and beyond recapture; and

WHEREAS, Nainoa Thompson, with dedication and courage, took Hokule'a on a two-year "Voyage of Rediscovery" which echoed the routes of previous generations from the Marqueses and Tahiti, from Samoa and the Cook Islands, and from Rarotongo to the Maori kingdoms; and

WHEREAS, completion of this Voyage coincides with Ho'olako, the year of celebrating the enriching reunion of the old and new triumphs of the Hawaiian people and culture; now, therefore,



H.R. NO. 484

BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Fourteenth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 1987, that this honorable body hereby recognizes and honors Nainoa Thompson as an outstanding Hawaiian and achiever; and

BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this Resolution be transmitted to the family of Nainoa Thompson and to the Director of the Polynesian Voyaging Society.

OFFERED BY:

*Eloise Tungpalan*  
*Margie Harris*  
*Kebuneth Kiah*  
*Angie - Ili*  
*B. J. J. - L.*  
*James L. Long*  
*Edward J. Hanks*  
*Hel Jon*  
*Fred Hummer*  
*Mike O'K*  
*Mike L.*

*David K. Eyo*  
*David K. Eyo*  
*Tom Channer*  
*James D. Alcon*  
*Thight L. Nylis*  
*Cooper M. Nylis*  
*Walt H. H.*  
*James H. H.*  
*Paul Olin*  
*Daniel M. Hays*  
*Robert H.*

05431

*Barbara Marumoto*



# The House of Representatives State of Hawaii

hereby presents this certificate to

NAINOA THOMPSON

WHEREAS, Polynesians have been called "The Vikings of the Pacific" in recognition of their extraordinary navigational skills, feats of discovery and settlement of islands separated by more than 6,000 miles of open ocean; and

WHEREAS, the double-hulled canoe Hokule'a, a replica of an ancient Polynesian voyaging canoe, was dedicated in 1974 to the rediscovery and affirmation of ancient Hawaiian celestial navigation and achievement; and

WHEREAS, the Hokule'a was named for a guiding star which helped lead ancient Polynesians over endless miles of open sea to Hawai'i; and

WHEREAS, Nainoa Thompson has risen to the challenge of the ancestral visions and has become a modern-day forerunner in utilizing skills obtained from traditional lore and modern astronomy, particularly those once feared lost and beyond recapture; and

WHEREAS, with personal courage and dedication, Nainoa Thompson as Navigator-Captain lent his expert leadership and guidance to the Hokule'a on her two-year VOYAGE OF REDISCOVERY in 1985 which echoed the routes of previous generations from the Marqueses and Tahiti, from Samoa and the Cook Islands, and from Rarotongo to the Maori kingdoms; and

WHEREAS, the triumphant completion of this historic voyage coincides with Ho'olako, the celebration of the enriching reunion of the old and new triumphs of the Hawaiian people and culture in this year 1987, the Year of the Hawaiian; now, therefore,

BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Fourteenth Legislature of the State of Hawaii that on this historic occasion this honorable body hereby recognizes and honors Nainoa Thompson as an outstanding Hawaiian and achiever; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this certificate be presented in appreciation to Nainoa Thompson for his invaluable contributions to the knowledge of navigation and in reaffirming the cultural pride of all Polynesians in today's society and age.



The 14th Legislature

Speaker of the House

Chief Clerk

Sponsoring Representative



## The House of Representatives State of Hawaii

hereby presents this certificate to

\*\*\* THE POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
ON BEHALF OF  
THE CREWMEMBERS OF THE HOKULE'A \*\*\*

WHEREAS, the Hokule'a, a replica of an early Polynesian voyaging canoe, was built in recent times to demonstrate how the ancient, and now modern, Polynesians could sail long distances of open ocean using their ancestral navigational methods and skills; and

WHEREAS, the Hokule'a, named after a guiding star in the Polynesian heavens, was launched in 1974 from Kualoa, O'ahu, on a series of historic voyages which now includes the ambitious 1985 VOYAGE OF REDISCOVERY, a two-year journey that included visits to Tahiti, the Cook Islands, Aotearoa, Tonga and Samoa; and

WHEREAS, when this voyage is completed, the Hokule'a will have covered three times the distance of her earlier voyages, compressing a 1500-year voyaging history from a time when Polynesia was the largest nation on earth; and

WHEREAS, individuals who made up 17-member crews over the last ten legs of the journey were unofficial goodwill ambassadors wherever the Hokule'a put into port, greatly strengthening unity and understanding among Polynesian peoples; and

WHEREAS, the Hokule'a and her crew have risen and met the challenges of their ancestral visions, adding greatly to world knowledge of ocean currents, winds and sailing techniques, migratory patterns, navigation and culture, providing also deep and endless artistic inspiration; now, therefore,

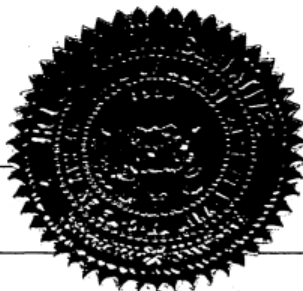
BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the Fourteenth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 1987, that this honorable body hereby recognizes and honors all crewmembers of the Hokule'a as modern-day heroes and adventurers, upon the occasion of the arrival of the Hokule'a to Kualoa, Oahu, in May 1987, this year of the Ho'olako; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this certificate be an official tribute to the Hokule'a crewmembers on their historic participation in the VOYAGE OF REDISCOVERY, and that it be presented to the President of the Polynesian Voyaging Society for public display, in gratitude for the Society's foresight and support in preserving this part of ancient Hawaiian history for the world.

The 14th Legislature

*Daniel J. Kikuan*  
Speaker of the House

*James L. Mungiki*  
Chief Clerk



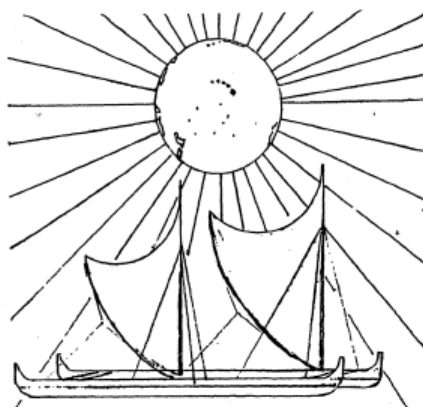
*[Signature]*  
Sponsoring Representative

Presented to  
*The Polynesian Voyaging Society*

In Recognition of the Unifying Impact  
of the Hokule'a Voyages  
on the Peoples of the Pacific

"He waiwai nui ka lokahi."  
("Unity is a precious  
possession.")

—*'Olelo No'ea*  
(*Hawaiian Proverbs* . . .  
collected by Mary Kawena Pukui)



"So powerful is the  
light of unity that it  
can illuminate the  
whole earth."

—from the Baha'i Writings

A Tribute  
Presented by the Baha'i Community of Honolulu  
July 10, 1987